

GI87D91CB

EN User Manual | **Cooker Hood**
AR

2
دليل المستخدم | مدخنة الموقد **21**



Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information:
www.aeg.com/support

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
3. INSTALLATION.....	6
4. PRODUCT DESCRIPTION.....	6
5. DAILY USE.....	7
6. CARE AND CLEANING.....	10
7. TROUBLESHOOTING.....	11
8. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	12

1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children of less than 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and mobile devices with the dedicated app.

- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep children and pets away from the appliance when it operates.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is intended for domestic use above hobs, cookers and similar cooking devices.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses, and other similar accommodation where such use does not exceed average domestic usage levels.
- Before carrying out any maintenance, disconnect the appliance from the power supply.
- CAUTION: Accessible parts may become hot during use with cooking appliances.
- Use only the fixing screws supplied with the appliance if not supplied, use the screws recommended in the installation instructions. Install the appliance in a safe and suitable place that meets installation requirements.
- WARNING: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Do not use adhesives to fix the appliance.
- The minimum distance between the hob surface on which the pans stand and the lower part of the appliance shall be at least 65 cm, unless otherwise specified in the installation instructions for the appliance or hob.
- The discharge of air must comply with local authorities regulations.
- Ensure good air ventilation in the room where the appliance is installed to avoid the backflow of gases into the room

from appliances burning gas or other fuels, including open fires.

- Make sure that the ventilation openings are not blocked and the air collected by the appliance is not conveyed into a duct used to exhaust smoke and steam from other appliances (central heating systems, thermosiphons, water-heaters, etc.).
- When the appliance operates with other appliances the maximum vacuum generated in the room should not exceed 0.04 mbar.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its Authorised Service Centre.
- If the appliance is connected directly to the power supply, the electrical installation must be equipped with an isolating device that allows to disconnect the appliance from the mains at all poles. Complete disconnection must comply with conditions specified in the overvoltage category III. The means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not flambé under the appliance.
- Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapours.
- Clean the appliance regularly with a soft cloth to prevent the deterioration of the surface material.
- Do not use a steam cleaner, water spray, harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the surface of the appliance. Use only neutral detergents.
- Clean grease filters regularly (at least every 2 months) and remove grease deposits from the appliance to prevent the risk of fire.
- Use a cloth to clean the interior of the appliance.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

WARNING!

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Only a qualified person must install this appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Before installing the appliance remove all the packaging, the labelling and the protective film.
- Do not install the exhaust air into a wall cavity, unless the cavity is designed for that purpose.

2.2 Electrical connection

WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- If the symbol () is not printed on the rating plate, the appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not let the electricity mains cable tangle.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.

- The shock protection of live and insulated parts must be fastened in such a way that it cannot be removed without tools.
- Make sure the appliance is installed correctly. Loose and incorrect electricity mains cable can make the terminal become too hot.
- Connect the appliance at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains after the installation.

2.3 Use

WARNING!

Risk of injury, burns and electric shock.

- This appliance is for cooking purpose only. Do not use the appliance for any other purpose.
- Do not change the specification of the appliance.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it comes in contact with water.
- Use only the accessories supplied with the appliance.
- Keep flames or heated objects away from fats and oils during cooking and frying.
- Do not use uncovered electric grills.
- Do not use the appliance as a storage surface.
- Do not pour liquids over the appliance.
- Do not use magnifying glasses, binoculars or similar optical devices to look directly at the lighting of the appliance.
- If the appliance works with other devices, the maximum developed pressure must not exceed 4 Pa (4x10⁻⁵ bar).

2.4 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational

status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.5 Disposal



WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Contact your municipal authority for information on how to dispose of the appliance.
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.

3. INSTALLATION



WARNING!

Refer to Safety chapters.

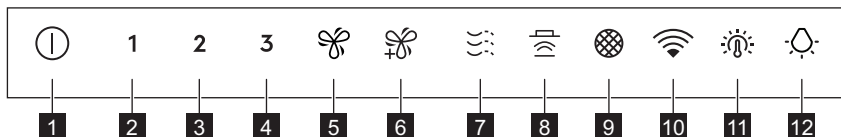
3.1 Installation instructions



For complete information about the installation of the appliance refer to a separate installation booklet.

4. PRODUCT DESCRIPTION

4.1 Control panel overview



Function	Description
1 On / Off	Turns the hood on and off.
2 First speed	The motor switches to first speed level.
3 Second speed	The motor switches to second speed level.
4 Third speed	The motor switches to third speed level.
5 Speed boost	The motor switches to higher speed level. After 8 minutes the appliance returns to previous setting.
6 Maximum speed	The motor switches to maximum speed level. After 5 minutes the appliance returns to previous setting.
7 Breeze	The motor operates on the lowest speed. After 60 minutes the appliance turns off.
8 Hob2Hood®	Indicator of the function to control hood from hob.
9 Filter notification	Reminds to change or clean the charcoal filter and clean the grease filter.

Function	Description
10 WiFi	Indicates WiFi connection status.
11 Light colour temperature	Changes the light colour temperature.
12 Lamp	Turns the lights on and off. Changes the light intensity.

5. DAILY USE

5.1 Using the hood

Check the recommended speed according to the table below.

1	While heating up food, cooking with covered pots.
2	While cooking with covered pots on multiple cooking zones or burners, gentle frying.
3	While boiling and frying big quantities of food without a lid, cooking on multiple cooking zones or burners.
 / 	While boiling and frying big quantities of food without a lid, big humidity. After 8 minutes the appliance returns to previous setting.
	Refreshes the air in kitchen after cooking at a very low noise level. It can be activated and de-activated by touching the symbol. The function turns off automatically after 60 minutes. Use after cooking only.



It is recommended to leave the hood operating for approximately 15 minutes before and after cooking.

Activating the appliance



The control Panel is a sensor field. To operate the hood touch the symbol exactly in the middle for at least 1 second.

To operate the hood:

1. Turn on the appliance by pressing the  symbol.
You can now activate the functions.
2. To activate the function touch the symbol.

Deactivating the appliance

To turn off the appliance press the  symbol again.

Perfect Illumination - Lighting



The hood lighting works independently to other hood functions.

Activating and deactivating the lighting

To illuminate the cooking surface touch the

 symbol. Touch the symbol again to change the light intensity in the following order: Maximum, Medium, Low, Off.

To switch off the lights, touch and hold the  symbol for 3 seconds.

Setting the light colour temperature



The hood remembers the last setting of the light colour temperature.

There are two ways to set the light colour temperature:

1. Touch the  symbol to change the colour temperature from neutral, through warm to cold.
2. Touch and hold the  symbol to move smoothly between light colour temperatures.
Release it once you reach the desired setting.

AuroraTech®

It is a function that automatically adjusts the illumination colour and intensity based on the

time of day, creating an optimal ambiance. Use the app to activate this function.



After activating from the app, the function will operate each time the lighting is switched on. You can still manually adjust the lighting settings using the  and  buttons. However, the AuroraTech® function will be deactivated.

5.2 Hob2Hood®

It is a function that connects the hob to a hood. Both the hob and the hood are equipped with an infrared signal communicator. The fan speed is determined based on the mode setting and the temperature of the hottest cookware on the hob. Alternatively, you can manually control the fan using the hob. This function can be activated from the hob's control panel.



For more information how to use the function, refer to the hob user manual.

5.3 Filter notification

The filter alarm serves as a reminder to clean the grease filter and either replace or clean the charcoal filter, depending on its type. The  symbol blinks regularly for 30 seconds if the grease filter must be cleaned. The  symbol blinks twice per every second for 30 seconds if the charcoal filter must be replaced or cleaned.



This function activates independently after 40 hours of operation for grease filter and 160 hours of operation for charcoal filter.



Refer to Cleaning the grease filter in the Care and cleaning chapter.



Refer to Replacing the charcoal filter in the Care and cleaning chapter.

To reset the function counter in the notification period, touch the  symbol for 3 seconds. The symbol stops blinking for the correct reset.



The function counter for charcoal filter is disabled by default. For recirculation mode, it must be activated.

To activate or deactivate the counter for charcoal filter:

- 1. Switch on the control panel.
- 2. Make sure the fan and the light are turned off.
- 3. Touch the **2** symbol for 3 seconds.

The function is activated if symbols **2** and  blink once. The function is deactivated if symbols **2** and  blink twice.

5.4 WiFi connectivity setup

This feature enables you to connect your appliance to a WiFi network and pair it with your mobile device. Using this feature, you can access additional functions, control and monitor your appliance from your mobile device, and receive notifications.

To connect the appliance you need:

- Wireless network with the Internet connection,
- Mobile device connected to your wireless network.

Frequency/Protocol	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
Power	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
Encryption	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

Installing the app

Take the following steps to connect the appliance to WiFi :

- 1. Make sure that the appliance is plugged into a power socket and turned on.

2. Make sure that your mobile device is connected to the same wireless network you want to add your appliance to.
3. To download the app, use your mobile device's camera to scan the QR code located on the back cover of the user manual. You can also download the app directly from Google Play (Android) or App Store (iOS).
4. Open the app and register to create an account.

Configuring the appliance wireless connection



The onboarding is possible only for 20 seconds after activating the control panel. If the symbol turns off, deactivate and activate the control panel again.

Follow the instructions in the app to complete the onboarding process:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Touch and hold the symbol on your appliance for 3 seconds, the symbol starts to flash continuously. The onboarding process is ongoing.
3. Continue to follow the instructions in the app to complete the onboarding process.



To stop the onboarding process, touch the or any of the speed level symbols.

After the successful onboarding, the appliance emits a single beep, and the indicator stops flashing.

If the onboarding process is unsuccessful, the indicator flashes rapidly for 6 seconds and then turns off. Repeat the procedure.



If the onboarding process exceeds 1 minute, the control panel enters standby mode, the indicator turns off, and the app provides feedback on the onboarding status.



After onboarding, the symbol is visible once the control panel is activated and a connection to the internet is established.



Each time the action is performed using the app, the indicator blinks 3 times.

Disabling / Enabling the appliance wireless connection

To temporarily disable the WiFi connection:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Touch and hold the **1** symbol for 3 seconds until you hear a beep.

The **1** symbol blinks twice and the symbol turns off.

To enable the WiFi connection again:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Touch and hold the **1** symbol for 3 seconds until you hear a beep.

The **1** symbol blinks once and the symbol turns on when the connection is established.

Resetting the appliance wireless connection

To offboard the WiFi network:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Touch and hold the symbol for 3 seconds.

The appliance emits a single beep, and the symbol blinks until the successful reset. In some cases the symbol can blink only once.

This action results in the removal of the appliance from the WiFi network. To re-establish the connection, repeat all the steps described in the '**Configuring the appliance wireless connection**' section.

6. CARE AND CLEANING

6.1 Notes on cleaning

Cleaning Agents

Do not use abrasive detergents and brushes.
Clean the surface of the appliance with a soft cloth with warm water and a mild detergent.

After cooking some parts of appliance can get hot. To avoid stains appliance must be cooled down and dried with clean cloth or paper towels.

Clean stains with a mild detergent.

Keep the hood clean

Clean the appliance each month to prevent the deterioration of the surface material.

Clean the interior and grease filters carefully from fat. Fat accumulation or other residue may cause fire.

Follow the instructions to clean the filters when the filter notification is on. Refer to the Daily Use chapter.

Charcoal filter

The time of saturation of the charcoal filter varies depending on the type of cooking and the regularity of cleaning the grease filter. The activated charcoal filter is not washable, cannot be regenerated and must be replaced approximately every 4/6 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.



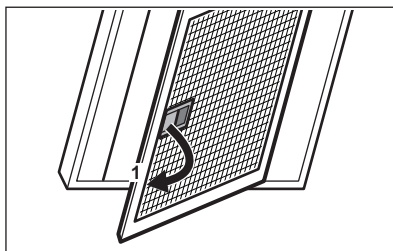
Before carrying out any maintenance, make sure there is no cookware on the hob and that the hood and the hob are disconnected from the power supply.

6.2 Cleaning the grease filter

Filters are mounted with the use of clips and pins on the opposite side.

To clean the filter:

1. Pull the handle on the filter underneath the hood (1) and slightly tilt the front of the filter down.



2. Clean the grease filters by hand using a sponge with non-abrasive detergents, or clean them in a dishwasher. We recommend cleaning the grease filters by hand.



The dishwasher must be set to a low temperature and a short cycle. The grease filter may discolour, it has no influence on the performance of the appliance.

3. To mount the filters back follow the first two steps in reverse order.
Repeat the steps for all filters if applicable.

6.3 Replacing the charcoal filter



WARNING!

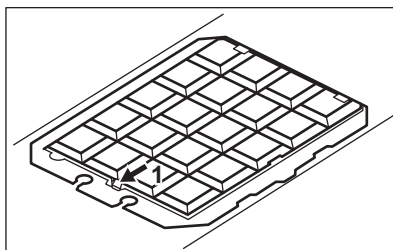
The charcoal filter is non-washable!

To replace the filter:

1. Remove the grease filters from the appliance.

Refer to "Cleaning the grease filter" in this chapter.

2. press the tab (1) and slightly tilt the front of the filter.



3. To install a filter, perform the same steps in reverse order.
- In any case, it is necessary to replace the filters at least every four months.

6.4 Replacing the lamp

This appliance is supplied with a LED lamp. This part can be replaced by a technician only. In case of any malfunction refer to "Service" in the "Safety Instructions" chapter.

7. TROUBLESHOOTING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

7.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Remedy
You cannot activate the appliance.	The appliance is not connected to a power supply or it is connected incorrectly.	Check if the appliance is correctly connected to the electrical supply.
You cannot activate the appliance.	Lack of electrical power supply.	Check the fuse or the main switch. If the fuse or the switch continue to break the circuit, contact a qualified electrician.
The lamp does not operate.	The lamp is defective.	Contact an Authorised Service Centre.
The brightness level or light colour temperature is not as described in the instructions.	Incorrect Perfect illumination setting.	Touch the  symbol to check if you are able to change all three colour temperatures.
	The lamp is defective.	Contact an Authorised Service Centre.
The appliance does not absorb enough vapours.	The motor speed is not adequate to the appearing vapours.	Increase the speed of the motor.
The App cannot connect to the appliance.	Connectivity issues.	Check the wireless signal.
		Make sure that the wireless connection is on. Refer to "WiFi connectivity setup" chapter.
		Check if your mobile device is connected to the wireless network.
		Check your home network and router.
		Restart the router.
		Contact your wireless service provider if there are further problems with the wireless network.
		The appliance, the mobile device, or both need to be configured again because a new router has been installed or the router configuration has been changed. Refer to "WiFi connectivity setup" chapter.

Problem	Possible cause	Remedy
The App cannot frequently connect to the appliance.	Connectivity issues.	Make sure that the wireless signal reaches the appliance. Try to move the home router as near the appliance as possible or consider purchasing a wireless range extender.
		Make sure the wireless signal is not disrupted by a microwave. Turn the microwave off. Avoid using the microwave and the remote control of the appliance at the same time.

8. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

7.1 ماذا تفعل لو...

المشكلة	السبب المحتمل	الإصلاح
تعذر تفعيل الجهاز.	الجهاز غير متصل بمصدر الكهرباء أو أنه متصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الجهاز متصلاً بشكل صحيح بمصدر الكهرباء.
تعذر تفعيل الجهاز.	عدم وجود مصدر للتيار الكهربائي.	تحقق من المنصهر أو المفتاح الرئيسي. إذا استمر المنصهر أو المفتاح في كسر الدائرة، فاتصل بكهربائي مؤهل.
المصباح لا يعمل.	المصباح معيب.	اتصل بمركز خدمة معتمد.
مستوى السطوع أو درجة حرارة اللون الفاتح ليست كما هو موضح في التعليمات.	إعداد Perfect illumination غير صحيح.	المس الرمز  للتحقق مما إذا كنت قادراً على تغيير درجات الحرارة الثلاثة للألوان.
الجهاز لا يمتص مقدار كاف من الأبخرة.	سرعة المحرك غير كافية مقارنة بالأبخرة المتصاعدة.	اتصل بمركز خدمة معتمد.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	قم بزيادة سرعة المحرك. راجع إشارة التوصليل اللاسلكي.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	تأكد أن التوصليل اللاسلكي في وضع تشغيل. راجع فصل "إعداد اتصال WIFI".
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	تحقق من اتصال هاتفك المحمول بالشبكة اللاسلكية.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	تحقق من شبكتك المنزلية وجهاز الراوتر.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	أعد تشغيل الراوتر.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	إذا استمرت مشكلة شبكة الإنترنت اللاسلكي، فاتصل بمزود خدمة الإنترنت اللاسلكي.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	يجب تهيئة الجهاز أو الهاتف أو كليهما مرة أخرى بسبب تركيب راوتر جديد أو بسبب تغيير إعدادات الراوتر. راجع فصل "إعداد اتصال WIFI".
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	تحقق من وصول نطاق إشارة الإنترنت اللاسلكي إلى الجهاز. حاول تحريك الراوتر بالقرب من الجهاز بقدر الإمكان أو فكر في شراء جهاز لتمديد نطاق إشارة الشبكة اللاسلكية.
لا يمكن توصيل التطبيق بالجهاز.	مشكلات في الاتصال.	تأكد أن جهاز الميكروويف لن يؤثر على إشارة الشبكة اللاسلكية. قم بإيقاف تشغيل الميكروويف. تجنب استخدام الميكروويف وجهاز التحكم عن بعد الخاص بالفرن في الوقت ذاته.

8. المخاوف البيئية

التي عليها الرمز  مع النفايات المنزلية. أعد المنتج إلى مرفق إعادة التدوير المحلي أو اتصل بمكتب البلدية.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز  ضع العبوة في الحاويات ذات الصلة لإعادة تدويرها. ساعد في حماية البيئة وصحة الإنسان عن طريق إعادة تدوير مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لا تتخلص من الأجهزة

فلتر دقائق الفحم

3. لتركيب الفلاتر مرة أخرى، اتبع الخطوات السابقتين بالترتيب العكسي.

كرر الخطوات مع جميع الفلاتر إن أمكن.

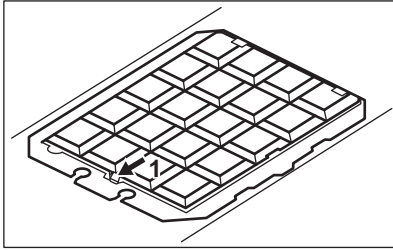
6.3 استبدال فلتر الفحم



فلتر دقائق الفحم غير قابل للغسيل!

لاستبدال الفلتر:

1. قم بإزالة فلاتر الدهون من الجهاز. راجع قسم "تنظيف فلتر الدهون" في هذا الفصل.
2. اضغط على اللسان (1) ثم قم بإزالة الجزء الأمامي من الفلتر قليلاً.



3. لتركيب الفلتر، اتبع نفس الخطوات بالترتيب العكسي.

في جميع الأحوال، من الضروري استبدال الفلاتر مرة واحدة على الأقل كل أربعة أشهر.

6.4 استبدال المصباح

يرفق مع هذا الجهاز مصباح LED. لا يمكن استبدال هذا الجزء إلا بواسطة فني. في حالة وجود أي عطل، ارجع إلى قسم "الخدمة" في فصل "تعليمات السلامة".



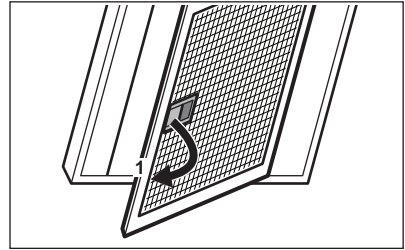
قبل إجراء أي صيانة، تأكد من عدم وجود أواني طهي على الموقد ومن فصل الغطاء والموقد عن مصدر التيار الكهربائي.

6.2 تنظيف فلتر الدهون

يتم تثبيت الفلاتر باستخدام مشابك تثبيت ودبابيس على الجهة المقابلة.

لتنظيف الفلتر:

1. اسحب المقبض الموجود على الفلتر أسفل المدخنة (1) وقم بلف الجزء الأمامي من الفلتر إلى الأسفل قليلاً.



2. قم بتنظيف فلاتر الدهون يدوياً باستخدام إسفنجة ومادة منظفة غير كاشطة، أو قم بتنظيفها في غسالة الصحون. نوصي بتنظيف فلاتر الدهون يدوياً.



يجب ضبط غسالة الصحون على درجة حرارة منخفضة ودورة قصيرة. قد يتغير لون فلتر الدهون، ولكن هذا لن يؤثر على أداء الجهاز.

7. استكشاف الأعطال وإصلاحها



راجع فصول الأمان.

تكوين التوصيل اللاسلكي للجهاز



يمكن بدء التشغيل فقط لمدة 20 ثانية بعد تنشيط لوحة التحكم. إذا انطفأ الرمز ، فقم بتعطيل وتنشيط لوحة التحكم مرة أخرى.

اتبع التعليمات الواردة في التطبيق لإكمال عملية الإعداد:

1. تأكد من إيقاف تشغيل المروحة وكذلك المصباح.
2. المس مع الاستمرار الرمز  على الجهاز لمدة 3 ثوانٍ، ويبدأ الرمز  في الوميض باستمرار. عملية التاهيل مستمرة.
3. استمر في اتباع التعليمات الموجودة في التطبيق لإكمال عملية الإعداد.



لإيقاف عملية الإلحاق، المس ① أو أي من رموز مستوى السرعة.

بعد إتمام عملية الإعداد بنجاح،  يصدر الجهاز صوت صغير واحد، إذا لم تنجح عملية التاهيل، فسيومض المؤشر سريعاً لمدة 6 ثوانٍ ثم يتوقف. كرر الإجراء.



إذا تجاوزت عملية الإلحاق دقيقة واحدة، تدخل لوحة التحكم في وضع الاستعداد وينطفئ المؤشر  ويقدم التطبيق تعقيبات حول حالة الإلحاق.



بعد بدء التشغيل، يظهر الرمز  بمجرد تنشيط لوحة التحكم وإنشاء اتصال بالإنترنت.



في كل مرة يتم فيها تنفيذ الإجراء باستخدام التطبيق، يومض المؤشر  3 مرات.

تعطيل/تمكين التوصيل اللاسلكي للجهاز
لتعطيل اتصال WiFi مؤقتاً:

1. تأكد من إيقاف تشغيل المروحة وكذلك المصباح.
2. المس مع الاستمرار الرمز ① لمدة 3 ثوانٍ حتى تسمع صوت صغير.
- يومض الرمز ① مرتين وينطفئ الرمز .
- لتمكن اتصال WiFi مرة أخرى:

1. تأكد من إيقاف تشغيل المروحة وكذلك المصباح.
2. المس مع الاستمرار الرمز ① لمدة 3 ثوانٍ حتى تسمع صوت صغير.
- يومض الرمز ① مرة واحدة ويضيء الرمز  عند استقرار التوصيل.

إعادة ضبط التوصيل اللاسلكي للجهاز
لإيقاف تشغيل شبكة WiFi:

1. تأكد من إيقاف تشغيل المروحة وكذلك المصباح.
2. المس الرمز  مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ.
- يصدر الجهاز صوتاً صغيراً واحداً، ويومض الرمز  حتى تتم إعادة الضبط بنجاح. في بعض الحالات يمكن أن يومض الرمز  مرة واحدة فقط.

يؤدي هذا الإجراء إلى إزالة الجهاز من شبكة WiFi. لإعادة إنشاء الاتصال، كرر جميع الخطوات الموضحة في قسم "تكوين الاتصال اللاسلكي بالجهاز".

6. العناية والتنظيف

6.1 ملاحظات على التنظيف

مواد التنظيف

لا تستخدم منظفات كاشطة وفرش. نظف سطح الموقد بقطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وسائل تنظيف خفيف.

بعد الطهي يمكن أن تسخن بعض أجزاء الموقد. لتجنب البقع يجب تبريد الموقد وتجفيفه بقطعة قماش نظيفة أو مناشف ورقية.

نظف البقع بسانل تنظيف خفيف.

حافظ على نظافة المدخنة

قم بتنظيف الجهاز شهرياً بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح. نظف الفلاتر الداخلية وفلاتر الدهون من الدهون بعناية. قد يتسبب تراكم الدهون أو بقايا الطعام الأخرى في حدوث حريق. اتبع التعليمات الخاصة بتنظيف الفلاتر إذا كان إنذار القلتر يعمل. راجع فصل "الاستخدام اليومي".

لإعادة ضبط عداد الوظائف في فترة الإشعار، المس
 ❷ الرمز لمدة 3 ثوانٍ. يتوقف الرمز عن الوميض
 لإعادة الضبط الصحيحة.



في الإعدادات الافتراضية، يكون عداد الوظيفة
 الخاص بفلتر الفحم معطلاً. بالنسبة لوضع إعادة
 التدوير يجب تنشيطه.

تنشيط أو تعطيل العداد لفلتر الفحم:

1. قم بتشغيل لوحة التحكم.
 2. تأكد من إيقاف تشغيل المروحة والمصباح.
 3. المس الرمز 2 لمدة 3 ثوانٍ.
- يتم تنشيط الوظيفة إذا أومضت الرمز 2 ❷ ووميضاً
 مرة واحدة. يتم إلغاء تنشيط الوظيفة إذا أومضت
 الرمز 2 ❷ ووميض مرتين.

5.4 WiFi إعداد التوصيل

تمتلك هذه الخاصية من توصيل جهازك بشبكة WiFi
 وإقرانه بجهازك المحمول. باستخدام هذه الخاصية،
 يمكنك الوصول إلى وظائف إضافية والتحكم في
 جهازك ومراقبته من جهازك المحمول وتلقي
 الإشعارات.

لتوصيل الجهاز، تحتاج إلى:

- شبكة إنترنت لاسلكي متصلة بالإنترنت،
- جهاز محمول متصل بشبكك اللاسلكية.

التردد / البروتوكول	WiFi: 2.4 غيغاهرتز / bgn 802.11
الطاقة	WiFi 2.4 غيغاهرتز: <20 ديسبل ميلي واط
التشفير	WPA2-PSK , WPA-PSK WPA3-SAE

ثبيت التطبيق

اتبع الخطوات التالية لتوصيل الجهاز مع WiFi:

1. تأكد من أن الجهاز موصل بمقيس طاقة ومشغل.
2. تأكد من أن جهازك المحمول متصل بنفس الشبكة
 اللاسلكية التي تريد إضافة جهازك إليها.
3. لتنزيل التطبيق، استخدم كاميرا جهازك المحمول
 لمسح رمز QR الموجود على الغلاف الخلفي
 لدليل المستخدم. يمكنك أيضاً تنزيل التطبيق
 مباشرة من Google Play (Android) أو App
 Store (iOS).
4. افتح التطبيق وقم بالتسجيل لإنشاء حساب.

2. المس مع الاستمرار الرمز ❷: للانتقال بسلسلة
 بين درجات حرارة الألوان الفاتحة.
 قم بتحريره بمجرد الوصول إلى الإعداد المطلوب.

AuroraTech®

إنها وظيفة تقوم تلقائياً بضبط لون الإضاءة وكثافتها
 حسب الوقت، مما يخلق جواً مثالياً. استخدم التطبيق
 لتنشيط هذه الوظيفة.



بعد التنشيط من التطبيق، ستعمل الوظيفة في
 كل مرة يتم فيها تشغيل الإضاءة. لا يزال بإمكانك
 ضبط إعدادات الإضاءة يدوياً باستخدام ❷ وأزرار
 ❷. ومع ذلك، سيتم إلغاء تنشيط الوظيفة
 AuroraTech®.

5.2 Hob2Hood®

إنها وظيفة تربط الموقد بالغطاء. الموقد والغطاء
 مزودان بموصل إشارة الأشعة تحت الحمراء. يتم
 تحديد سرعة المروحة حسب إعداد الوضع ودرجة
 حرارة الآنية الأكثر سخونة على الموقد. بدلاً من ذلك،
 يمكنك التحكم يدوياً في المروحة باستخدام الموقد.
 يمكن تنشيط هذه الوظيفة من لوحة تحكم الموقد.



للمزيد من المعلومات عن كيفية استخدام
 الوظيفة، ارجع إلى دليل مستخدم الموقد.

5.3 إشعار الفلتر

يعمل منه الفلتر كذكير لتنظيف فلتر الدهون إما
 لاستبدال فلتر الفحم أو تنظيفه، حسب نوع الفلتر.
 يوميض الرمز ❷ بانتظام لمدة 30 ثانية إذا كان يلزم
 تنظيف فلتر الدهون. يوميض الرمز ❷ مرتين كل ثانية
 لمدة 30 ثانية إذا كان يلزم استبدال فلتر الفحم أو
 تنظيفه.



تعمل هذه الوظيفة بشكل مستقل بعد 40 ساعة
 من تشغيل فلتر الدهون وبعد 160 ساعة من
 تشغيل فلتر الفحم.



راجع قسم تنظيف فلتر الدهون في فصل العناية
 والتنظيف.



راجع قسم استبدال فلتر الفحم في فصل العناية
 والتنظيف.

الوظيفة	الوصف
6	أقصى سرعة يتحول المحرك إلى أقصى مستوى السرعة. بعد 5 دقائق يعود الجهاز إلى الإعداد السابق.
7	Breeze يعمل المحرك بأقل سرعة. بعد 60 دقيقة، يتوقف الجهاز عن العمل.
8	@Hob2Hood مؤشر الوظيفة للتحكم في المدخنة من الموقد.
9	إشعار الفلتر يعمل على تذكير بتغيير فلتر الفحم أو تنظيفه وتنظيف فلتر الدهون.
10	واي فاي للإشارة إلى حالة اتصال WiFi.
11	درجة حرارة اللون الفاتح تغيير درجة حرارة اللون الفاتح.
12	مصباح يُشغَل ويُطفئ الأنواء، ويُغَيَّر شدة الإضاءة.

5. الاستخدام اليومي

5.1 استخدام الغطاء

تحقق من السرعة الموصى بها وفقًا للجدول أدناه.

1	أثناء تسخين الطعام أو طهيه مع تغطية الأواني.
2	أثناء الطهي مع تغطية الأواني على مناطق طهي أو شعلات متعددة، قلي خفيف.
3	أثناء الغليان وتحمير كميات كبيرة من الطعام بدون غطاء، طهي على مناطق طهي أو شعلات متعددة.
	أثناء الغليان وتحمير كميات كبيرة من الطعام بدون غطاء، رطوبة كبيرة. بعد 8 دقائق يعود الجهاز إلى الإعداد السابق.

ينعش الهواء في المطبخ بعد الطهي بمستوى وضوء منخفض جدًا. يمكن تفعيلها وإلغاء تنشيطها عن طريق لمس الرمز. تتوقف الوظيفة بشكل تلقائي عن العمل بعد 60 دقيقة. تستخدم بعد الطهي فقط.

1	بوصى بترك المدخنة تعمل لمدة 15 دقيقة تقريبًا قبل الطهي وبعده.
---	---

تشغيل الغسالة

1	تميز لوحة التحكم بمجال استشعار. لتشغيل الغطاء، المس الرمز الموجود في المنتصف تمامًا لمدة ثانية واحدة على الأقل.
---	---

لتشغيل المدخنة:

1. شغل الجهاز بالضغط على ①. يمكنك الآن إلغاء تفعيل الوظيفة.

2. تنشيط الوظيفة، المس الرمز.

إيقاف تشغيل الجهاز

لإيقاف تشغيل الموقد، اضغط على الرمز ① مرة أخرى.

Perfect Illumination - الإضاءة

1	تعمل إضاءة الغطاء بشكل مستقل عن وظائف الغطاء الأخرى.
---	--

تشغيل الإضاءة وإيقاف تشغيلها

لإضاءة سطح الطهي اضغط على رمز ②. اضغط على الرمز مرة أخرى لتغيير شدة الضوء بالترتيب التالي: الحد الأقصى، متوسط، منخفض، متوقف عن التشغيل.

لإيقاف تشغيل المصابيح، المس مع الاستمرار على رمز ② لمدة 3 ثوانٍ.

ضبط درجة حرارة اللون الفاتح

1	يتذكر الغطاء آخر إعداد لدرجة حرارة اللون الفاتح.
---	--

توجد طريقتان لضبط درجة حرارة اللون الفاتح:

1. المس الرمز ③ لتغيير درجة حرارة اللون من الوضع المحايد، مرورًا بالوضع الدافئ وحتى الوصول إلى البارد.

المصابيح مخصصة لتحمل الظروف المادية القاسية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، أو الاهتزاز، أو الرطوبة، أو هي مخصصة لإعطاء معلومات عن حالة تشغيل الجهاز. وهي غير مخصصة للاستعمال في تطبيقات أخرى وغير مناسبة لإضاءة الغرف المنزلية.

2.5 التخلص من الغسالة



تحذير

خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالهيئة المحلية للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الرئيس.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسى القريبة من الجهاز وتخلص منها.

- لا تشغل الجهاز ويديك مبتلتان أو عندما يكون على تماس مع الماء.
- لا تستخدم إلا الملحقات المرفقة مع الجهاز.
- حافظ على ألسنة اللهب أو الأجسام الساخنة بعيداً عن الشحوم أو الزيوت عند الصلبي والقلبي.
- لا تستخدم الشبكات الكهربائية غير المغطاة.
- لا تستخدم الجهاز كسطح تخزين.
- يجب عدم سكب السوائل على الجهاز.
- لا تستخدم عدسات مكبرة أو منظار أو أجهزة بصرية مماثلة للنظر مباشرة في ضوء الجهاز.
- إذا كان الجهاز يعمل مع أجهزة أخرى، فيجب ألا يتجاوز الحد الأقصى للضغط المتطور 4 باسكال (5-4x10 بار).

2.4 الخدمة

- لإصلاح الجهاز اتصل بمركز خدمة معتمد. احرص على استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.
- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه

3. التركيب

3.1 إرشادات التركيب



للمعلومات الكاملة عن تركيب الجهاز، ارجع إلى كتيب التركيب المنفصل.

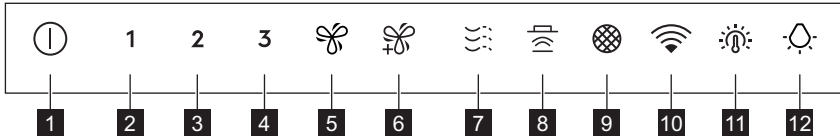


تحذير

راجع فصول الأمان.

4. وصف المنتج

4.1 عرض لوحة التحكم



الوظيفة	الوصف
1 تشغيل / إيقاف التشغيل	تشغيل الغطاء وإيقاف تشغيله.
2 السرعة الأولى	المحرك ينتقل إلى مستوى السرعة الأول.
3 السرعة الثانية	المحرك ينتقل إلى مستوى السرعة الثاني.
4 السرعة الثالثة	المحرك ينتقل إلى مستوى السرعة الثالث.
5 تعزيز السرعة	يتحول المحرك إلى أقصى مستوى للسرعة. بعد 8 دقائق يعود الجهاز إلى الإعداد السابق.

- إذا تم توصيل الجهاز بمصدر الكهرباء مباشرةً، فيجب تزويد التركيب الكهربائي بجهاز عزل يسمح بفصل الجهاز من مأخذ التيار في جميع الأقطاب. ويجب أن يمتثل الفصل الكامل للشروط المحددة في الفئة الثالثة من زيادة الجهد. يجب دمج وسائل الفصل في الأسلاك الثابتة وفقاً لقواعد تمديد الأسلاك.
- لا تشعل اللهب في الطعام (طريقة الفلاميه) أسفل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز حتى تخرج مواد وأبخرة خطيرة أو متفجرة.
- قم بتنظيف الجهاز بشكل منتظم باستخدام قطعة قماش ناعم لمنع تلف مادة السطح.
- لا تستخدم جهاز التنظيف بالبخار أو رشاش الماء أو المنظفات الكاشطة القاسية أو الكاشطات المعدنية الحادة لتنظيف سطح الجهاز. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة.
- قم بتنظيف فلاتر الدهون بانتظام (مرة كل شهرين على الأقل) و قم بإزالة رواسب الدهون من الجهاز لمنع خطر نشوب حريق.
- استخدم قطعة قماش لتنظيف الجزء الداخلي من الجهاز.

2. تعليمات السلامة

2.1 التركيب

⚠ تحذير

خطر التعرض للإصابة أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو احتراق أو إتلاف الجهاز.

- إذا لم يكن الرمز (⚡) مطبوعاً على لوحة التصنيف، يجب تأريض الجهاز.
- يجب دائماً استخدام مقبس مقاوم للصدمات الكهربائية ومركب بشكل صحيح.
- لا تدع كابل التيار الكهربائي الرئيسي يتشابك.
- لا تستخدم مهاتبات متعدد القوابس وكابلات تمديد.
- في حالة ارتداء مقبس التيار الرئيسي، لا توصل قابس التيار الرئيسي.
- لا تفصل الجهاز عن طريق سحب كابل التيار.
- اسحب قابس التيار الرئيسي دائماً.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح. قد يؤدي فك كابل التيار الرئيسي أو عدم تركيبه بالشكل الصحيح إلى سخونة طرفة للغاية.
- قم بتوصيل الجهاز في نهاية التركيب. تأكد من إمكانية الوصول إلى التيار الكهربائي بعد التركيب.

- يجب ألا يقوم بتركيب هذا الجهاز إلا شخص مؤهل.
- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- احذر دائماً عند تحريك الجهاز لنقل وزنه. استخدم دائماً قفازات أمان وحذاء مغلق.
- قبل تركيب الجهاز، قم بإزالة جميع محتويات العبوة وبطاقات البيانات والغشاء الواقي.
- لا تقم بتركيب مخرج هواء العادم في تحويف الجدار، إلا إذا كان التحويف مصمم لهذا الغرض.

2.2 التوصيل الكهربائي

⚠ تحذير

هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط. يجب عدم استخدام الجهاز في أي أغراض أخرى.
- لا تغير مواصفات الجهاز.

- يجب تركيب جميع التوصيلات الكهربائية بواسطة فني كهرباء مؤهل.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.

1.2 السلامة العامة

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فوق المواقد السطحية والمواقد العادية وأجهزة الطهي المشابهة.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي الفردي في بيئة داخلية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرف النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع، وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة حيث لا يتجاوز هذا الاستخدام مستويات الاستخدام المنزلي المتوسطة.
- قبل تنفيذ أي عمليات صيانة، قم بفصل الجهاز من الكهرباء.
- تنبيه: قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام بأجهزة الطهي.
- لا تستخدم إلا مسامير التثبيت الموردة مع الجهاز، وإذا لم تكن موردة معها، فاستخدم المسامير الموصى بها في تعليمات التركيب. تركيب الجهاز في مكان آمن وملائم يلبي متطلبات التركيب.
- تحذير: قد يؤدي الفشل في تثبيت المسامير أو جهاز التثبيت وفقًا لهذه التعليمات إلى مخاطر كهربائية.
- لا تستخدم مواد لاصقة لتثبيت الجهاز.
- يجب ألا تقل المسافة بين سطح الموقد التي توجد عليها المقالي والجزء السفلي من الجهاز عن 65 سم، ما لم يحدد غير ذلك في تعليمات التركيب الخاصة بالجهاز أو الموقد.
- يجب أن يمثل مخرج الهواء للوائح السلطات المحلية.
- تأكد من وجود تهوية جيدة في غرفة التركيب تجنبًا لتدفق الغازات غير المرغوب فيها العائدة إلى الغرفة من الأجهزة التي تعمل بحرق الغاز أو أنواع وقود أخرى، ومنها مصادر لهب مفتوحة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية وأن الهواء المجمع في الجهاز لا يتم نقله إلى داخل الأنابيب المستخدم لطرد الدخان والبخار من الأجهزة الأخرى (أنظمة التدفئة المركزية، والمثعبات الحرارية، وسخانات المياه وغيرها).
- عند تشغيل الجهاز مع أجهزة أخرى، ينبغي ألا يتجاوز أقصى معدل فراغ متولد في الغرفة 0.04 مللي بار.
- في حالة تلف سلك الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- في حالة تلف مجموعة الأسلاك، يجب استبدالها بمجموعة الأسلاك الخاصة التي توفرها الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها.

مرحبًا بكم في AEG! نشكركم على اختيارك لجهازنا.

الحصول على نصائح الاستخدام، والكتيبات الترويجية، واستكشاف المشكلات وإصلاحها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

www.aeg.com/support



عرضة للتغيير بدون إشعار

المحتويات

1. معلومات السلامة..... 21
2. تعليمات السلامة..... 19
3. التركيب..... 18
4. وصف المنتج..... 18
5. الاستخدام اليومي..... 17
6. العناية والتنظيف..... 15
7. استكشاف الأعطال وإصلاحها..... 14
8. المخاوف البيئية..... 13

1. معلومات السلامة ⚠

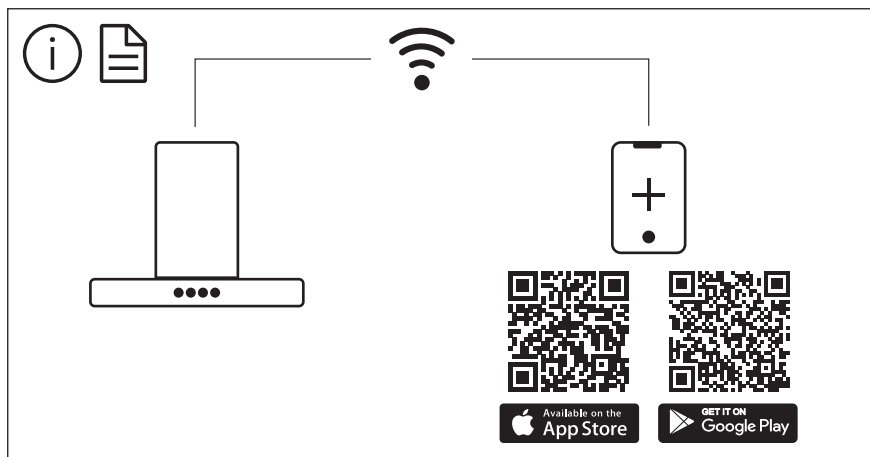
قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي إصابات أو أضرار تنتج عن التركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائمًا بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز والأجهزة المحمولة التي عليها التطبيق المخصص.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن الجهاز عند تشغيله.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.







The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)